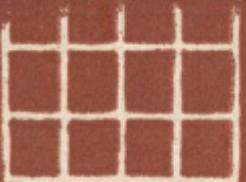


ԱՅԺՈՒՅՆ

ԽՐԱՉՈՂ

ՊՐԵՍ-ՀԱՅ

ՎՐԱ-ՀԱՅ



N 9

1931

ՀԱՅՈՎԱՐԱ

ପଞ୍ଜମ ଧର୍ଵଦିତ

କାନ୍ତପାଲତାଳୀରୀ ଶାଖାବାହି ପରିଷାଳଣ ଅ. ୨.

ପରିଷାଳଣ
ପରିଷାଳଣ

କାନ୍ତପାଲତାଳୀରୀ ମୁଖ୍ୟ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ
ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ

1931

୧୯୩୧ ଜାନୁଆରୀ ୫ ଦିନ, ନଂ ୨.

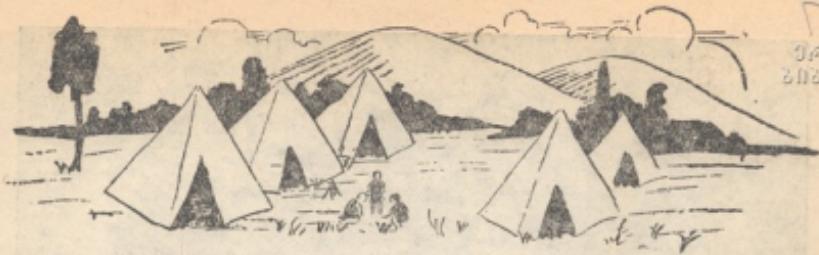


କାନ୍ତପାଲତାଳୀରୀ ପରିଷାଳଣ ପାଇଁ ପାଇଁ „ପରିଷାଳଣ ନାମିଙ୍ଗା“

ପରିଷାଳଣ

1. ଏବଳା ନେବ୍ର କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟଙ୍କାରୀ, — ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସି ଶିଳ ମଲ୍‌ପାଥ୍ରିକାରୀ	1
2. ମୁଦ୍ରଗାରୀ ନାମିଙ୍ଗାରୀରୀ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ	2
3. କିନ୍ତୁରୀ କାରାବନ୍ଦିରୀ, — ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସି ଶିଳ ମଲ୍‌ପାଥ୍ରିକାରୀରୀ	8
4. କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ	9
5. ଏବଳା	12
6. ମେବାରୀ ଗାନ୍ଧାରିପ୍ରକାଶ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ	13
7. କାନ୍ତପାଲତାଳୀରୀ—ମାନ୍ଦିର ମାନ୍ଦିର ମାନ୍ଦିର ମାନ୍ଦିର	14
8. ଏକାନ୍ତପାଲାନୀ, — ଲ୍ୟାଙ୍କ୍‌ସି ଶିଳ ମଲ୍‌ପାଥ୍ରିକାରୀରୀ	16
9. ନାମିଙ୍ଗା, ନାମିଙ୍ଗା, — କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ	22
10. ଶିଳାନିଦିବୀ, — ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ ପରିଷାଳଣ	28
11. କ୍ଷେତ୍ରିକୀୟ, କାରିକା କାରିକା କାରିକା କାରିକା କାରିକା କାରିକା	29
12. ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ	ମୁଖ୍ୟମନୀ

କାନ୍ତପାଲତାଳୀରୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ ମୁଖ୍ୟମନୀ



ახრა თუვე სკოლისაკენ

ბეჭურა, ბეჭურა, რაც ბაზარად
ვიტელექით და ვიცქრით დღეთ;
სოფელი ისე ვთამბშობდით,
სოფელი ძრომით დაფიდავთ.

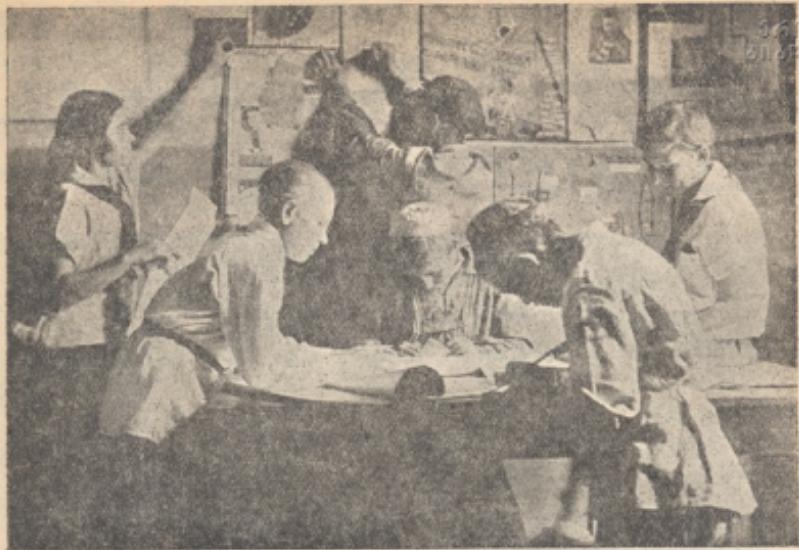
სათოაც კი მიგვითითეს,—
ჩინც იქ გატენდით ერთად ჟევზა;
ბამბას, სიმინდს გაფაცალეთ
მაქნებელი სარკმელა.



ახლა ისე სკოლისაკენ
მილავ საღისით გაფატუროთ;
ვინც სწავლაში სამოგერიჩება,—
თავზე ჩახი დაბატუროთ!

მსოლოდ ფსიზლად მიგადებნოთ
როგორც უწირ, ისე თვალი,
და მას უნდა გაპატიოთ,
თუ არ არის მისი ბრალი.

შიო მდვიმელი



მედიცინული ნაბიჯებით პოლიტიკური განვითარებისაკენ

1. მიკრობაიოლოგი

დარბაზი მორთულია ათასნაირი სურათით, ნახატებით, დია-
გრამებით, სტატისტიკური ახალი ცნობებით და სხვა.

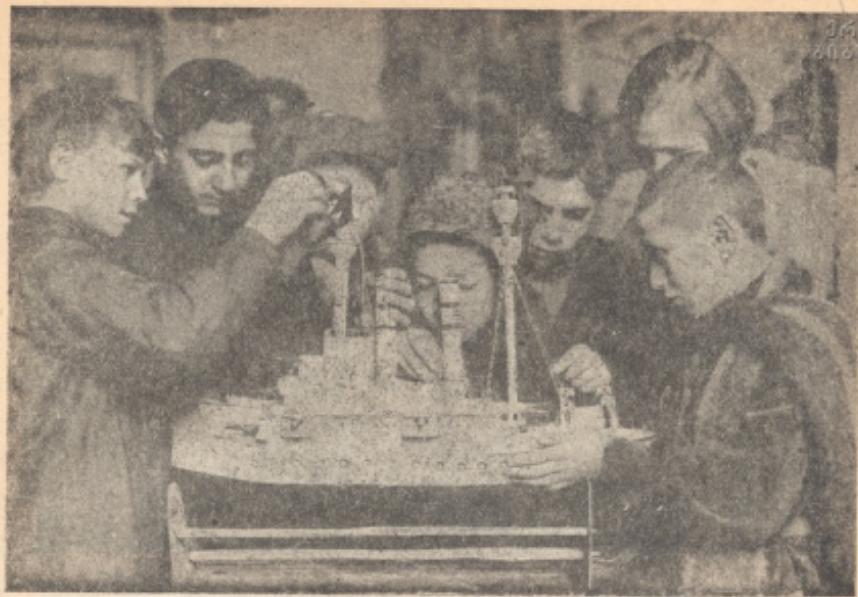
ჩემი ასალვაზზე წინამდებრები, პიონერი კოსტა, მიამბობს სკო-
ლის და თეატრის მუშაობის შესახებ.

უსმენ, მაგრამ არც ისე დიდი უკრადებით, კინადან სახე-
ლოსნოს დასათვალიერებლად მიუქმურები.

— სად არის? რომელია პოლიტექნიკურია? — ერთობებდ მი-
ტრიალების თავში, კოსტა კი მიამბობს მიკრობრაციონის შესახებ.

— ჩვენი მიკრობრაციონი დიდი სასეღლოსნოა ჩვენთვეის, იქ ჩვენ
ბეჭრ რამეს უსწავლობთ, — ერთმანეთსე ბურის კოსტა სისარულით.

უკრანი, რომ უწითლდები: მრავალებნად ჰათხო, თუ რას ნიძ-
ნავს მიკრობრაციონი. ბოლოს მიუხვდი, რომ მიკრობრაციონი პატარა
რაციონის ნიძნავს. მიზნები აგრეთვე, რომ საქანაფ. სკოლის მასწავ-



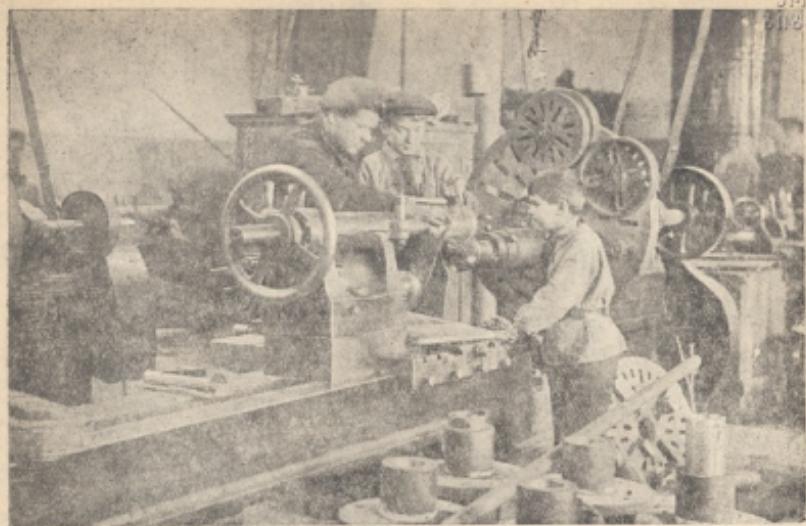
და გენერალი და მოწიფენი სწავლის მიზანთ გვირჩეონ, იქიდან მასალებს და ეპუნ განვითილებისათვის და სხვადასხვა სახით გადასაცემის ასრულებენ ამ მიურობისათვის.

მაგრამ რა გაშძირი აქვს ამას პოლიტიკურიასთან? — ეფექტობრივი მე.

პოლიტიკური თითქოს გაიგო ჩემი შეკვეთანება და ჩემი უსრადღება ჩენის დიდი სურათს სიმართლი, რომლის ქვეშ მსხვილი ასთებით მიმდინარეობდა:

„არა კარა გენერალებს, თუ რას ნიშნავს ელექტრობა, უნდა იცოდე, თუ როგორ უნდა მოიხმარო იგი ტექნიკური მრეწველობის და მიწათმოქმედებაში, მრეწველობის და მიწათმოქმედების ცალბეჭდ ჩარცებაში, და ეთემოდია ეს უნდა ასწავლით მოგეხმილ მშრომელ მოსარეთად თაობას.“

„საკუთარი სწავლის საქმე ისე უნდა მოაწეოთ, რომ ეოვეებდე პრაქტიკულად გადაწევიტოთ საერთო მრთმის ესა თუ ის საკითხი“.



— აი, რას გეგმლების ჩვენი მიკრორაციანი, — განაციმობს კონტაქტის თავის ახსნას. — ჩვენი პოლიტიკური სკოლა ცხოვრებისათვის გვაძმისადება...

2. რაღოცსოდია

ფიქრებით გატაცებული, თვალებს არ ვაშორებდ ჩვენი დღიდ მასწავლებლის სურათს, როდებიც ერთმა სმაშ კამიამრებად: „პარტიის 22-ს, დილის 11 საათზე, ამსახურის სტაციონის სახლობის ქრისტიანი მიტინგი გაიმართება. მიტინგში სელექტურულება უნდა დაიღიას საქ.-საფამრიგო სკოლებთან, კლასებთან და ფაბრიკის სამწროებს შორის. მასშავლებელი და მოწაფენი სწორებ 11 საათზე უნდა იყვნენ ფაბრიკაში“.

ერთი სიტყვით, დაუიბენი, როგორც ბაჟერი ქალაქში.

— ეს რა არის, ამსახური კონტაქტის თქვენ საუკარი რადიო გაქვთ?

— დაას, — მისახურა კონტაქტი ბაჟერი სისმენით და მიმღება რადიოს დასათვალიერებლად.

განვცდა: მესამე საქ.-საფამრიგო სკოლის რადიოსტუდია ჭირი, რომლის პედლები, როგორც რადიოცენტრში, მოუწილე იქნა.



ტილოთი. ოთახში რომელი იდგა, მაგიდაზე კი ერთი პატარა კოჭოფი—მცეროფონი—ჰქიდა.

მე-3 საქ-საუ. სკოლის მოწაფეებს რადიო მოუწევდათ არამართუ მსოლოდ სკოლაში, არამედ ამასაც სტალინის სახელობის უაბრიყის ჟულია საამქონელიც.

— როდენაც მუშები სასადილოში შედიან სასადილოდ,—განაკრძობს კოსტა თავის ახსნას, —ჩვენ იმათვის კონცერტებს გმართავთ და სხვადასხვა ამბავს ვატეობინებთ.

3. უაბრიყა მხმარება სკოლას, სკოლა აი უაბრიყას.

— ალლო, მე-3 საქ.-საფაბრიკო სკოლა? ლაპარაკობს ამს. სტალინის სახელობის ფაბრიკის ღირეულორი. გამოგზაუნეთ მოწაფეთა ქრთი ჯგუფი. დიას, კიდევ გარდევად გვაქუს. იმ ღღეს მღრღ კმარიფილი დაერჩით... გამოგზავნეთ...

— მალიან მტკიცე კაფეირიძა ფაბრიკასთან, — სთქაბ კოსტამ, — იმ დღეს დავეხმარეთ ფაბრიკას და ვარღვევა აყაცილეთ, ვმონაწილეობით ფაბრიკის გაზეთში და ვიბრძეით დღეების გაცდენის წინააღმდეგ.

— ფაბრიკა კი რით ეხმარება სკოლას! — შევეკითხე კოსტას.

— უაბრევესად ფაბრიკაში ჩექ ბეჭრ რამეს ესწაფლობთ, პრაქტიკულად ჟუმბადებით, რომ დაუუფლოთ ტექნიკას. ფაბრიკის ინჟი-



ნერი სძირად დაითვება სკოლაში და ლექციებს კითხულობს მასწავლებლთათვის ფაბრიკის შესახებ. მასწავლებლები სწავლობენ, თუ როგორ მოისმარონ ფაბრიკის სამქროვა. ჩეკნთვის პრაქტიკულად საჭიროა სასარგებლო რამები შეკისწავლოთ. ფაბრიკას ჩვენი სკოლა ენძარება.

4. სახელოსნოები

შევდით სახეინკლო განვთვილებაში. მე მეტონა, თუ დიდი ფაბრიკის მექანიკურ სამქრობი ვიდეს.

— ეს სახელოსნო, — განაგრძო კასტაშ, — ასრულებს სტალინის სახელობის ფაბრიკის შემსუქებს. რამდენიმე დღის წინ გაფასელეთ ერთი დიდი ელექტრომოტორი.

ეს ერთი ფართო, ნათელი დარბაზი იქთ, მრავალი დაზიდობაში შესავლის პირდაპირ კედელზე ეკიდა მარქსის დიდი სურათი, რომლის ქვეშ მისწილი ასოებით ეწერა:

„სწავლის სახით ჩვენ გვესმის სამი რამ: გონიერი სწავლა, ფიზიკური განვითარება და პოლიტიკიური აღზრდა, რომელიც აცნობს უცელა ხა-წარმონ პროცესის საერთო სამეცნიერო პრინციპებს და იმავე დროს ბავშვს და ურმას ძლევას პრაქტიკულ ჩვევებს, თუ როგორ უნდა მოიხმარონ უცელა წარმოების ელემენტარული იარაღები“.

აქ მე პირველად კიცრიძენ ჩემი
შეცდომა. მე მეგონა, რომ ჩენ
სელოსნები უნდა მოგვემსადებინა,
ახლა კი ძირსვდი, რომ პროფე-
სიონალური სელია სისახ და პრა-
ლიტექნიკური სელია კი სისა.
პროდიტექნიკურმა სელიამ არამც
თუ სელოსნები უნდა მოამზადოს,
არამც მოწაფებს უნდა გააცნოს
კულა საწარმოთ პროცესის პრინ-
ციპები და ეფუძნებირი იარაღის
სმარების უნარი ძირცის მათ.

მანქანათა გრძალი კოსტას ნებას არ აძლევდა გაუკონებულებინა
თავისი ასხნა. მან წამიუბანა სადურილომი, სადაც წაჭიდითს ეჭლავ
მარქსის შემდეგი სიტყვები:

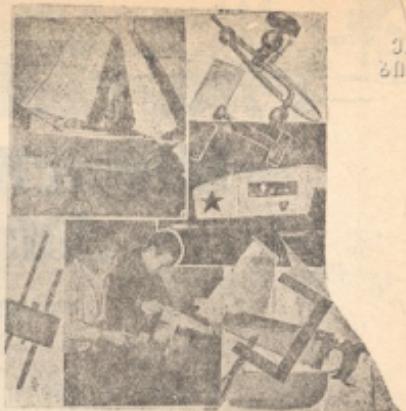
„შობლებს და დაწესებულებათა პატრონებს ბავშთა და ურმათა
შრომით სარგებლობის უფლება შეუძლიათ მიიღონ საზოგადოებიდან
მხოლოდ ერთი პირობით: რომ ბავშთა და ურმათა საწარმოო მუშაობა
დაკავშირებული იყოს სწავლასთან“.

—საწარმოთ მუშაობა და სწავლა, თრიუქს განუ-
ერები, მთლიანობა,—აი რა არის პროდიტექნიზმის
საფუძველი, —კუიქრობდი მე.

საფეიქრო სახელოსნოს გასინჯვის შემდეგ წავედით მუქაოს
კოლოფების დასამზადებელ სახელოსნომი; კოსტამ მიჩვენა სათა-
მაშობით საუნე ერთი კალათი და მითხრა:

—ჩვენი პროდიტექნიკური სელია გაასწავლის მხოლოდ სა-
სარგებლო სახელის დამზადებას. აი, უმცროსი კლასის მოწაფეებმა
დამზადეს ის სათამაშოები, ჩვენი მიკრორაიონის საბინაო კომ-
პატერლი ამსანაგობის საბავშო ოთახისათვის.

დიდის ინტერესით და აღტაცებით დავათვალიერეთ სახელოს-
ნოს კულა განუოდილება. უნდა ვთქა, რომ არამც უ მხოლოდ
სახელოსნოებმა, არამც მთელმა სელიამ ჩემსე დიდი მთაბეჭდი-
ლება მოახდინა.





ნიმაზი ქართველები

სეების გაძლილ ტოტების
ჩრდილებს ღროშები ფარაუნ:
ბოლო არ უჩანს ტომრებით
ძარას უ ურძის ქარავნებს!...

ჭრიალებს პურის ურძები,
სუნთქვა აძორის ქარაღვე,
წერიალა სალამურები
აცდლებს წითელ ქარავნებს!...

ღროშების გადაქროლებით
გაძლილ მარებსა ფარაუნ,
ოქტომბრულების რკოლებიც
აგუშტუნებს ბარაბნებს.

და ადარ ინდობს სოფელი,
კოლექტივებით ქვბული,
მათ, ეისაც სცეივით ცოფები
და გლევით გასუქებულინ.

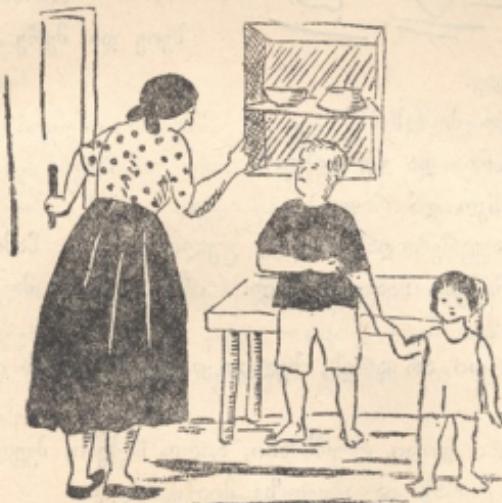
პურების დგება სვაფები,
მკლავებში მტკიცე მალა გრძეს,
მშოონელთა თვალგასარებით
იზრდება შრომის ბარაქა...

თვალები ისევ ციმციმებს,
ღროშებს აკლავ შევტანავებთ,
საბჭოთა პურის სიმბისე
ჰქმნის გაწყდლ წითელ ქარავნებს...
შალფა შაველა შვილი.

კოდეერნი კოდა აჩაკროდეერნი კოდა

შარგან. კოდა არ ასის კოლეგიუმის ზოვილი.

დედა ეანაში უნდა წავიდეს, კოლას კი ეზოში თამაში უნდა. დედასაც და კოლასაც სელს უძლის ცირა. როგორც კი კარს გაცდები, იმ წამსვე გააბაშს ჟეირილს:



— ღე-ღა!

ტახტზე სოსაფს, სადაც არის გადმოგარდება.

— კოლა, ნუ მიატოვებ, ბიჭო, ცირას, თორებ დაძმტვერევა.

წავიდა ღედა. მოსწეინდა კოლას ცირასთან ოთახში უოთნა. თას შეი უნდა კოლას, მაგრამ რა ჰქნას, რა უკოს ამ პატარა კო გრძნას!

შესედა კოლამ დას, ის კი უკეე ბალიშე ასეულა, სადაც არის გადმოგარდება.

— სად მიდისარ, სად? დაძმტვერევა გინდა?

— ტა-ტა-ტა!

— ღა-ღა-ღა! — გააჯაფრა კოლამ ცირიჭო.

უცბად ოთახში შემოვარდა სიკო, მას რაფოც მოჰევა. ზიკა /
ცქენია, რაფო მეტლე, და აღითო უჭირავს სელძი. გრიგორია /
— ახუ, ცენო! — უშირის რაფო სიკოს.



ჰედელზე მიაჰედე.

— დედიც მომცექს.

— არ გინდა და ნუ გინდა!

გაიქცენ სიკო და რაფო.

თვებლები ბუცერულდა კოლის, გული დაწედა. ჩამოჯდა ტახტა, ცირას პერანგში ჩაბელო ხელი. იწყეს ცირი, მაგრამ არ ვარდება.

— სულუროთ არ არის, სელით დაწეურ ცირას თუ ლურსმანი დაიჭირება?

მონასა ორი დიდი ლურსმანი, აიღო ჩაქუჩი, მეელი პირსახოვი შემოახვია ცირას და ჰედელზე მიაჰედა.

შეადგისას დაბრუნდა დედა.

— გუა, დამიდებეს თვებლები, ეს რა აშბავია??!

მოუფურა ატირებულ ცირიკის, დააწენარა...

ახლა. კოლა კოლაშაურია.

დედას ქექარება.

— აბა, კოლა, მე უნაში მიუდივარ.

ცირიკო საბაქშო მოედანზე წაიერანე.

მოედანზე ცირიკოს ტანისამოსი გამოუცემავს, აჭამეს, შემდეგ სხვა ბაყბებთან ერთად წაიეგანეს სათამაშოდ. კოლა კიბრიცებდაშია. კოლმეურნეობაში დააფალა ბრიგადას:

— წამო, კოლა!

— მერე, ცირას რა ვეუთ?

— მოდი, დაბი.

— რას ამბობ?

— პირსახოვი შემოახედე და მერე პირსახოვი



— ქართველი ქარისაგან ჩამოურიდეთ ებძლი და მსხალი და
დახირეთ.



— ესაა!

მოედეენ ბავშვები ბაღებს, წითელ ულსახუეებს ქარი აფრია-
ლებს. კანაღდა მუშაობა. თლიან, აწეობან, ასმობენ.

— ბიჭებო, მოდი, ზეს წაყიდეთ, მოცეი მოფერიფოთ და
გაფასმოთ...

— ძალიან კარგი იქნება, წაყიდეთ, უსათუოდ წაყიდეთ...

ადარ სწუხს ცირიკოს დედა, — იცის, რომ მის შეიღს კარგად
უყდიან. ადარ უკრემდება თვალები კოლას და ადარ შესხივდებს
ხოლმე დედას:



— დედიკო, ცირიკომ მომქლა, არაფერს არ მიჯერის...

კოლა მსიარელია, კოლა კოლმეურნეა, და ბავშვების ბრიგადა
ეხმარება კოლმეურნეობას, რითაც კი მუშალია...

ԱՆԱՐԴԱՑԻՇԽԱՏԱ ԿԱՎԻՇԱ- ՄՊԻՌՈՒՄ ԷՐԵ

ԱՐԱՐԱՏԻ
ԱՐԱՐԱՏԻ



Ծրանցո,
ցրմանցուն.—
Ցաշեծուն ծազշեծու!
Ցանցեծուն,
ոնցուսեծուն,
հինցունցուն ծազշեծու!
յմիագութ ծցչոտաց
տյցեն անձանձունցա
և աղունցունցուն
վուուլու գլուսաւուն!
ու պմունցանո
առուն մամանցուն,
ու մասշաւլցանցուն
և սրոյաւ ցըպշուն,
ու հորոմուն
մնոյրուն,—
յարցաւ ճանեսունցու:
Ցեն պնդա ոնքունուն,
յօհունունց դամունցուն,
հոմ մատու տուոցնուն
իւցեն առ ցըրպյերունցուն
մոյքարուտ յշինուն,
հոմ մույլ յըպանանցուն,
հոգունը յարունեալուն,
մելուցուն ցառումունցուն
իւցենու լունշնցնցուն,
հոմ անձանձունցուն
մթիւնցուն ճանունմուն
և աղունցունցուն լունցուն,
հոմ տյցենս մալալ սանցուն
մալոց ստունցունցուն
մթիւնցուն մնառուն—
և անցուն մնու!

Յուլցիւն...

მასამა გარეანულები ნების ხვები

ეროვნული
ცისამიზის

ჭოლებტიუში დაუძღვინეთ —
შეიძინოთ კედლამ სესხი.
გამოწეუას, რთვორც უწინ,
ბეჯითად და ერთხმად შექნედით.
მეც შენ გიწავა, ბიჭი დიტო,
შექნებლობას შეარი მიუწყოთ,
გინც ხეთწლედნე არა ფიქრობას,
შეწებგად, დაგიძტედნე.
თითქმის კედლა მრომობს,

იბრძუას,
რომ დამთავრდეს დიდი გება,
მსოლოდ მტერი, მტერი
ჰიზდით,

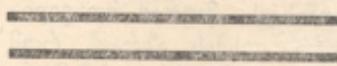
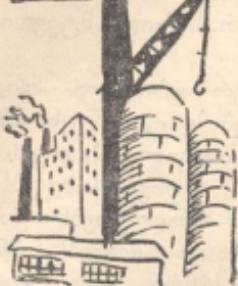
გულმოსული, იგინება.
ჩემც რაღა კართ, ჩემც ხომ
შებეჭმას

შრომის ძალა და უნარი,
უშრომელიად ვინ კოფილა
მებრძოლი და ქომენარი.
მეზობლებში გაებურცილოთ
გადამწევეტი წელის სესხი,
ხომ გაიგე ჩემი რჩევა,
ხომ გაიგე, დიტო, გესმის!?

შემდეგ ქნახავთ, ვინ უფრო მეტს
შეაგროვებს სელის მომწერთ,
გაძრჯვებას ხოცშეჯიბრში
დიდი რიცხვი შეკვირწებს.
შეიჯიბრენ მეცონები

ბდტცებით და ერთგულად,
და ორიუემ გამოწემვა
შეასრულა ჩინებულად.

ალ. ბილანიშვილი.



ბრინარი-ძრავა



საქართველო
მთავრობის მინისტრი

ქარი ქრის, ჰგვის ქუჩებს
და გზებს ცოცხივით, მტკრის
კორიანტელს აყენებს; ქაღალდის
ნაფლეთებს აფრიალებს. აი, ერთ-
გან ავარდა მტკვერი. პატარა გრი-
გალი დატრიალდა ბზრიალსაა-



ვით და თან წაილო მტკვერი და
ნაგავიც.

ზოგჯერ გრიგალი დიდია,
ლრუბლებამდეც აღწევს. უზარ-
მაზარი გრიგალი ჰელევს სა-
ხურავებს, ანგრევს სახლებს და
ხანდახან ანადგურებს მთელ
სოფლებსა და ქალაქებს. ამნაირ
გრიგალს სმერჩს ეძახიან.

გაზაფხულობით გრიგალი ყვე-
ლას უნახავს, მაგრამ მოსვლია
თუ არა ვისმეს აზრად, რომ
გრიგალი ამუშაოს და მანქანა
ატრიალებინოს? რა იქნებოდა,
რომ გრიგალში ჩავვედგა ფირ-

ფიტებიანი ღერძი და გვენანა,
როგორი სიძლიერით და-
ტრიალებდა ბორბალს. საოცა-
რი მანქანა იქნებოდა და სრუ-
ლიად უფასოდ იმუშავებდა.

ამნაირი გრიგალის მანქანის
გამომგონებელს სულით ავად-
მყოფთა სახლში ჩასვამდენ. გრი-
გალი ერთ ადგილას როდი
დგას, და გამომგონებელს მო-
უხდებოდა ყველა გრიგალის
დევნა და მის შეაგულში მან-
ქანის შეტანა.

გრიგალის დევნა და დაჭერა,
რასაკირველია, სისულელეა,
მაგრამ აზრი კარგია. ადამიან-
მა უნდა მოახერხოს გრიგალი
ერთ ადგილას გააჩეროს და მე-
რე დადგას თავისი მანქანა.

გრიგალი ქ. ლილი არაა, რომ
შეიძლებოდეს მისი დაჭერა და
ჯავეით დაბმა. საჭიროა ისეთი
მანქანა იქნას გამოგონებული,
რომელიც თვითონ გააჩენს გრი-
გალს და ეს გრიგალი დაატრი-
ალებს მას.

ვინც იცის წყლის ტურბინის
მოწყობილობა, მშინვე იტყვის:
გავაკეთოთ ქარის ტურბინიო.

ჯებირით წყალს აკავებენ, ის
პიოდაპირ ვეღარ მიღის და ჯე-
ბირთან შეეცუბდება. აღებენ მა-
შინ მიღებს, და წყალი საშინე-
ლი ძალით მრექანება შიგ; მიღი
ბოლომში მოგრეხებილია ლოკა-
კინის ნიუარასავით, შუაზე კი
ამგვარ ლოკაკინისებურ მიღს
დართული აქვს ფირფიტებიანი



ბორბალი. მილში წყალი გრი გალივით დატრიალდება და დაატრიალდებს ბორბალს.

წყლის ამნაირად გამოყენება აღვილია, მაგრამ ქარის ასე გამოყენება არ შეიძლება: ქარი მოსირნეა, კი არ მიმდინარეობს, როგორც წყალი მდინარეში, ის დასეირნობს სხვადასხვა აფილას. შესაძლებელია ქარი შევავოთ ჯებირით?

ქარი რომ ამუშაო—ეს დიდი გამოგონება იქნება, მაშინ ძალიან იაფი ენერგია გვექნება. პატარა ბიჭვა უატმა დაინახა, როგორ ხტოდა აღულებული ჩაიდანის სახურავი, და მიხვდა, რომ თავსახურავს ბიძგავდა ორთქლი და გამოიგონა ორთქლის მანქანა ჩვენ ხშირად ვხედავთ გრიგოლს, ვგრძნობთ როგორ ქრის ქარი, როგორ მირკავს ცაზე ღრუბლებს, და უნდა გამოვიგონოთ ქარის ქარგი მანქანა:

გრიგალი-ძრავი ჯერ არ არის

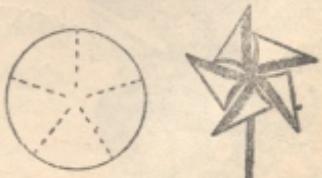
გამოყენებული. ქარი მიერკეთ— ბა ღრუბლებს და დაძრწის მინიჭინული დერებსა და უელზე სრულიანული უსარგებლოდ, ქარს არ უყვარს საქმის კეთება. უწინ იალქნიანი ხომალდები იყო, ქარი ბერავდა იალქნებს და გადაპქონდა საქონელი ოკეანებზე. ახლა იალქნიანი ხომალდები ძალიან იშვიათია, ზღვებზე გემები დადის, და ქარს აღარაფერი რჩება გასაკეთებელი, გარდა იმისა, რომ ჯერ კიდევ ატრიალებს ქარის წისქვილებს. სხვა სამუშაო ქარს არა აქვა, დიდი უსაქმურია ქარი. მაგრამ თუ დაიმორჩილებ, —დიდი მუშა იქნება. საკიროა ძალით ვამჟამოთ ისე, როგორც მდინარეები მუშაობს ჩვენთვეს.

ქარის წისქვილები ხომ არ შეიძლება მანქანებად ჩაითვალოს. სოფლის ქარის წისქვილები 1700 წელიწადია რაც არსებობს და როგორიც იყო, ისეთივე დარჩა აქამდე.

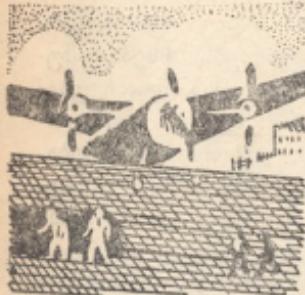
ისევ ისე დგანან, ისე ჭრიალებენ და ფეხვეენ პურს.

ჭრიალა ქარის წისქვილი ქარს ართმევს მხოლოდ მეოთხედ ძალას, დანარჩენი ძალა კი სიერტში მიფრინავს.

უოველი მანქანა მუშაობს, სანამ სათბობი მასალა აქვს. ორთქლის მანქანა მუშაობს, სანამ



აუთოპლანი

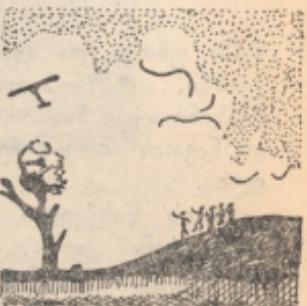


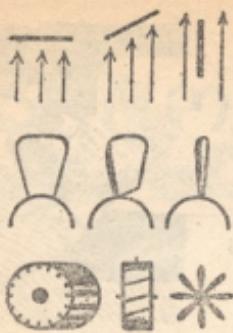
მია თომაშ
 თვეითმყრინავდთ
 გადაფრენა
 განიხრასა,
 აფრიკულობმს
 მიაშერდ
 და საბლაროც
 მალე ნახა.
 ბილეთი რომ
 შეიძინა,
 თომაც ჩასუეს
 თვეითმყრინავძი,
 სედაქს — ჩაჯდა
 მემანქანე,
 და მფრინავი
 დაჯდა თავში.
 ბუბუნდა
 მოტორები,
 ასმაურდა

შრობელერი,
 ჩენი თომა
 თვეითმყრინავძი
 არსენად
 ზის და მღვრის.
 მაღლა ადის
 თვეითმყრინავდ...
 არ გასულა
 წუთი თრი, —
 ფრნჭარასი
 გადისედა,
 დაინასა
 ჩენი გორი.
 გორის შემდეგ
 თვეითმყრინავძა
 გადირბინა
 სტალინისი,
 გთა-კლდევები
 გადაღასა,

და გამოსწოდა
 ქუთაისიც.
 მიჟერის, მიჟერის
 თევითმფრინავი,
 შავი ზღვისკენ
 მიაშერა,
 ავერ განხე
 მარჯვნით დარჩა
 მას მუძვების
 ჭიათურა.
 მხევს, ბორუნავს
 თევითმფრინავი,
 მიკოგმანობს,
 ვით მტრედია,
 თომაშ ძირის რომ
 გადიხედა,
 დანასა
 სამტრედია.
 და როდესაც
 წასაკითხად
 გადაშალა
 მან გაზეთი,—
 შენიშნა, რომ
 მარცხნით დარჩა
 გურია და
 თეურებოთ.
 საძეგრელოს
 თაქ დაბდება,
 როგორც რეინის

ქორი დიდი,
 გადაფრინდა,
 გადიარა
 სენაკი და
 თევით ზუგდადა.
 მავ ზღვის ნაპირს
 რომ მიადგა,
 ფრენა ცოტა
 შეანელა
 და თანდათან
 მიჩნის დაეჭება,
 მირის დაეჭება
 ნელა-ნელა.
 ბოლოს სულ ძირის
 ჩამოეჭება,
 ჰელის ბორბლით
 გასრიდალდა,
 დადგა...
 უკი სოხუმია,
 ძა თომაც
 გადმომრმანდა.
 დაესია
 დიდ-პატარა,
 გამოჟეროთხეს
 მას ამბავი.
 უთხრა: „გორჩევთ
 უკლას ჩაჯდეთ,
 კარგი ძრის
 თევითმფრინავი“.
 ლადო გვევეკორი





შეგვალა იგი ცისფერი ნახ-
შირით — ქარით. ქარის მარაგი უნდა
ულეველია, ქარი რამდენიმე გინდა
არის: ჰაერი შეუწყვეტ-
ლიად მოძრაობს თბილი აღვი-
ლებიდან ცივისაკენ და ცივისა-
გან თბილისაკენ.

მოსკოვში არის სამეცნიერო
ინსტიტუტი, რომელიც იკვ-
ლევს ქარს. ამ ინსტიტუტში
ააშენეს ქარის ახალი ძრავი.
შესახედავად ის თვითმფრინავს
ჰგავს, მაგრამ ისეთს, რომელ-
საც ფრთხები არა აქვს. ძრავს
ბოლო და პროპელერი თვით-
მფრინავისა აქვს, მხოლოდ ფირ-
ფიტები, პროპელერის ფრთა
ოთხი აქვს, და არა ორი. ქარის
ძრავი მაღალ კოშეზე დგას,
რაღანაც მაღლა ქარი უფრო
ძლიერია.

ქარის წისქვილი კი ტრია-
ლებს, სანამ ქარია, და თუ ქა-
რი შეწყდა, მისი შოვნა, მოტა-
ნა, ან გაკეთება არ შეიძლება,
და წისქვილიც ჩერდება. თუ
ქარბუქი ამოვარდა, — სახურავს
ჰგლეჯს, ფრთხებს სტებს, და
ახალი წისქვილი უნდა ააშენოთ.

აი ეს არის ქარის წისქვილის
უხერხული მხარე. ის უსწორ-
მასწოროდ მუშაობს. ქარის მა-
ღალი წისქვილის გაკეთება არ
შეიძლება: მაშინვე მოგლეჯს
ძლიერი ქარი.

აი რა დიდი მნიშვნელობა
აქვს ცისფერი ნახშირის მანქა-
ნის გამოვლენებას. ჩვენი სათბო-
ბის — ნაეთის, ტორფის და ნახ-
შირის — უმთავრესი მარაგი ჩქა-
რა გამოილევა. ქვანახშირმა დი-
დი-დიდი 200 წელიწადს იქმა-
როს. შერე რაღა უნდა ვწნათ?
რით შევცვლით შავ ნახშირს? ვცელაზე უკეთესი იქნებოდა

ინეინრებს ახალი მანქანა არ
გამოუგონიათ, მხოლოდ გაა-
უმჯობესეს სოფლის წისქვილი.
საკირო იყო გაკეთებულიყო
ისეთი ძრავი, რომელიც ყოველ-
თვის თანაბრად იმუშავებდა და
ერთნაირად სწრაფად იტრია-
ლებდა დიდი ქარის და პატარა
ქარის დროსაც. უბირველესად
ფრთხები ისე უნდა გაკეთდეს,
რომ ყოველთვის ქარის პირ-
დამირ იდგეს, საიდანაც ქარი
ჰქის, წისქვილიც) იქით უნდა
მოტრიალდეს.

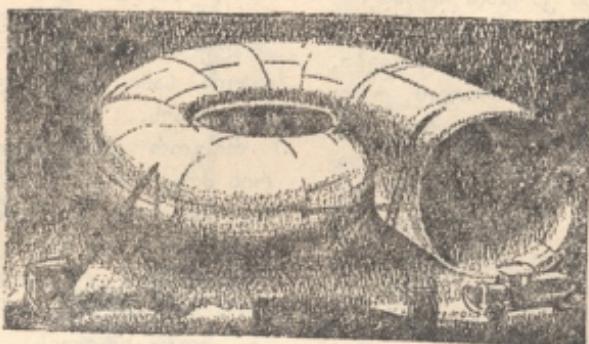
ფლუგერი ყოველთვის აჩვე-
ნებს, საიდან ქრის ქარი. სახუ-
რავზე დგამენ რკინის პატარა

1) ქარის წისქვილები ბერია უქა-
ნაში, ჩვენში კი მხოლოდ ზოგირთ
აღილას არის ძალიან ცოტა.

პაირალებს ან მამლებს, და ისი-
ნი ყოველთვის აჩვენებეს საიდან
მოდის ქარი.

სამეცნიერო ინსტიტუტში ქა-
რის ძრავს ფრთიანი ბოლო გა-
უკეთეს—დიდი ფლუგერი.

ქარი ქრის შეუწყვეტლად,
აწვება წისქვილის ფრთას და
ბიძგავს მას, რომ გზაში არა გადა
ჩეროს და ხელი არ შეუშესლოს
მის მოძრაობას. ფრთა კი ღერძ-
ზეა, ტრიალებს, და ქარი ვერ



ცაგის წისქვილი თვითონ
ტრიალებს ქარისაკენ (ცაგი
ჰქვია მოსკოვის სამეცნიერო ინ-
სტიტუტს, რომელიც იკვლევს
ქარს, აშენებს ქარის მანქანებს
და თვითმურინავებს).

აი სამი ტრიალა. აბა რომე-
ლი იტრიალებს ყველაზე სწრა-
ფად — პირველი, მეორე, თუ მე-
სამე? პირველის ფრთები ოდნავ
დაცურებულია, მეორის უფრო
დაცურებულია, მესამე კი პირ-
დაპირ დგას.

თქვენ შევიძლიათ გააკეთოთ
ასეთი ტრიალები და ნახავთ,
რომ პირველი ძლიერ-ძლიერობით
ბრუნავს, მეორე ტრიალებს,
როგორც უნდა იტრიალოს, მე-
სამე კი სრულიადაც არ იძერის.

ქარი წინ მიისწრაფის და
უცებ წინ ხედება ცერად და-
დგმული ფირფიტა. ქარი, ჰაერო-
ვანი ნაკადი, ეცა მას, უბიძგა და
თვითონ წინ გახტა.

ახერხებს მის მოშორებას თავის
გზიდან. ქრის ნაკადი, ბიძგავს,
ფრთა ხედება მეორე ნაკადს.
ამნაირი წისქვილი სულ ბრუ-
ნავს, სანამ ქარია.

თუ ფრთას ოდნავ დაცურე-
ბით დადგამთ, მშინ ქარიც ოდ-
ნავ აწვება. ამნაირი ფრთა მაინც
არ აფერხებს ჰაერის ნაკადს.
რამდენადაც უფრო დაცურებუ-



ლია ფრთა, იძდებად უფრო
მეტად აფერხებს ქარს, და მე-
ტია წნევაც.

მესამე ტრიალა სულ არ ტრი-
ალებს, რადგანაც სრულიად არა
აქვს დაცერებული ფრთები.

ეს ძალიან კარგად იყიან ინ-
ენირებმა და გადაწყვიტეს ისე
გააკეთონ წისქვილის ფრთები,
რომ ფრთა თავისთვად ტრი-
ალებდეს. ლერძებ მაგრად არაა
მიმაგრებული ფრთები და თა-
ვისუფლად მოძრაობს; როდე-
საც პატარა ქარი უბერავს, —
ფრთები უფრო ცერდება, წნე-
ვა მატულობს, და წისქვილი
უფრო სწრაფად ტრიალებს. თუ
ძლიერი ქარი ქრის, — ფრთების
დაცერება კლებულობს, და
წისქვილი ისე ბრუნავს, რო-
გორც პატარა ქარის დროს.
ინეინრების შიერ გამოგონებუ-
ლი მიმართულება თავისთავად
ატრიალებს ფრთებს და ამცი-
რებს დაცერებას, როდესაც წის-
ქვილი გადამეტებული ისისწრა-
ფით ამოძრავდება. ამნაირი ქარ-
ძრავები არის მოწყობილი ყი-
რიმის კოლმეურნეობებში და
ბაქოში ნავთის სარეწავებში.

„ბაქო“ ნიშნავს „ქარების ქა-
ლაქს“. იქ ძლიერი და თანაბა-
რი ქარები ქრის. ყირიმშიც
ასევეა. ეს ქარძრავები ამოძრა-
ვებენ ელექტროძრავებს და იმუ-
შავებენ ელექტროდენს. ბაქო-
ში ქარძრავები ნავთს ტუმბავენ
ჭებიდან.

ქარს შეუძლია დიდი სამსა-
ხური გაუწიოს ჩვენს შეურჩეო-
ბას. მაგრამ ცაგის ინეინრებმა



საბოლოოდ ვერ მოახერხეს ქა-
რის გამოყენება. მათი ძრავი
ძალიან ცოტა ძალას ართმევს
ქარს. წისქვილის ფრთები ბევრს
არაფერს უშლის ქარს, ქარის
ძალის საში მეოთხედი განსე
მიურინავს.

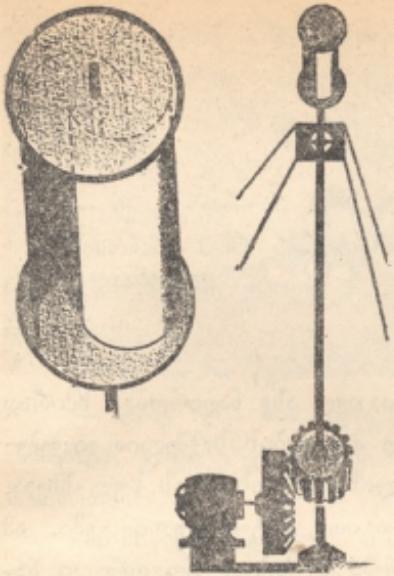
როგორ უნდა მოეწყოს ქა-
რის ძრავი ისე, რომ რაც შე-
იძლება მეტი ენერგია მოსტა-
ცოს ქარს? ამ წერილის დასა-
წყისში ჩვენ ვწერდით გრიგა-
ლის შესახებ (კულიანი ქარის,
ან კორიანტელის, როგორც
სხვადასხვა აღვილას ეძახიან).
ქარი იქნება, გაკეთდეს ქარის
მანქანა კი არა, გრიგალის მან-
ქანა.

გრიგალის მანქანა უმჯობესია
ქარის წისქვილზე, ისე, რო-
გორც წყლის ტურბინი უმჯო-
ბესია წყლის თვალზე.

წყალს აიძულებენ დატრი-
ალდეს ტურბინში ლოკიურის
ნიჟარისებრ მილში. ამნაირივე
მახ უნდა დავუგოთ ქარსაც;
რომ ქარი ჩვენ ძანქანაში ბზრი-
ალიასვით დატრიალდეს.

გავაკეთოთ ამგარად:

ქარი ეცემა შენენექილ ნახე-
ვარს, მეორე ნახევარს წინ ხედე-
ბა მოხვეული კედელი, რომელ-
საც ეცემა ჰაერის ნაკადი, ძლიერ
აწვება და ცდილობს როგორმე
გავიდეს გარეთ, მაღლა ვერ მი-
ღის, ძირს არ არის გასასვლე-
ლი, ერთადერთი გზაა მარც-



ხერთ, მარცხნით აქვს გასასულფლო. იქ სიწყნარეა. ჰაერის ნაკადი მისრიალებს კედლებზე და ცცემა მცორე მოხვეულ კედლებს და მხოლოდ ამის ზემდეგ გავარდება გარეთ. აი როგორი გზა უჩდა გაიაროს ჰაერის ნაკადმა ჩეც მანქანაში. ქარის

წისქვილში ჰაერის ნაკადი ფრთის ფირფიტას ერთხელ ეცემა, აქ კი ორჯელ. ახლა წარმონაული მოიღვნეთ, რანაირად იძუნს ქარი ამ მანქანაში. თქვენ თვითონ დაინახავთ, რომ ქარი თვითონ ჰქმნის გრიგალს და თვითონვე ტრიალებს შიგნით, ამიტომაც დავარქვათ მას გრიგალი-ძრავი. ამნაირი მანქანა ბევრად მეტ ძალის ართმევს ქარს, ვიდრე ქარის წისქვილი. ეს მანქანა შეიძლება არ დავდგათ ქარის პირდაპირ, შეიძლება ძალიან დიდი გავაკეთოთ და მაშინ დიდძალოვანი იქნება.

ცლინდრის გაეკეთება ადვილია მაგარი მუყაოსაგან ან ფირფიცისაგან. მუყაო და ფირფიცარი მევიდრი მასალა არ არის, ამიტომ უმჯობესი იქნება გავაკეთოთ რკინის ფურცლისაგან. ამნაირ გრიგალის ძრავს შეეძლება ამოქმედოს ტრიორი, გასანიავებელი, ან პატარა დინამომანქანა.

რიაჲ, რიაჲ!

ეს ამბევი ჰაბაჩექმს არა ერთხელ და ორჯელ უამბნია ჩვენთვის. წექნ, ესკიმოსები, დედამიწის განაპირას კცხოვერობთ. ფეხეებში დედამიწა ჭვაბქნის, წინ კი — ეინულოფები იყენან.

ზამთარ-ზაფხულ თევანები განუწევებილია დაცურავენ უინულუბი, რომლებისებაც არხეითან წევანან თეთრი დათვები, ზღვის ლომები, ზღვის ძაღლები. ჩვენ მათ სძირბად გეჭდავთ თოვით.

მეფის დროს ჩვენ თოვები არ გეჭონდა და დათვებს და ზღვის



ლომებს ისრებით გაყლაფდით. მნელი იუო ასე წადირობა. სმირად შეიღობა კიუაფით და მაღაუნებურად ძაღლების საჭმელით კიკებით ბოდით. მაგრამ ახლა, საბჭოთ ხელისუფლების ღროს, სულ სხვა. ჩენთან უოველწლივ მოდის სახოფაგით დატეირთული გემი. ამ შემოდგომითაც იუო, მაგრამ უბედურება შეეძმობა: როგორც კი წა-ზირს მოადგა, ძლიერმა ქარძა დაუბერა, და ზღვა აღელდა. ხრდა-ლოვეთიდან აუარებელი კინული წამოვიდა, და გემი წაჟირდა. აღარც დაბრუნებულა. ჩვენ მხოლოდ 10 ტომარა ფქვილის, ჩაის, შაქრისა და თოფის წამლის გადმოდება მოასწარით. ეს ჰელაფერი ერთ-მანები თანასწორდ ვაჟიუაფით და შიშით ჰელოდით მშერ ზამ-თარს.

საჭმელი მალე პერიგეაგლდა. ისელებული კიუაფით დამალი თუ გვიპოვა. ერთ ღამეს საძინელმა ბიძგმა წამომახტენა.

— უურნი! მმმ! მმმ! — გრიალებს რაღაც ქუჩამი, ღეღამიწაც კი ინმრევა.

თურმე უზარძაზარი კინული დასჯასებია ნაპირს და იმტერევა.

ღამე მკიცქს გავათოეთ. დილით სწრაფად გაფიქცით ქუჩამი და დავინახეთ უზარძაზარი კინული, რომელსაც მოელი წეალი და ეფარა.

— ემაწვილებო, მექეთ, მეხეთ! — ესირის ტეგრეტაუ, — კინულ-ზე რაღაც შევი მოჩანს.

— სადა, სად?

— აგერ, იქ, იქ!

- /
- მართლაც ძავი რადგაც ჩანს, მერე რა დიდია!
 - ეს რიცება, რიცება (ზღვის მაღლი)—ამბობს ნაურიშვილი ქადაგისამიტოვანი
 - ბრა, რიცები კი არა, კითხითია (დათვი)!—იძნის ქარაუგე-
 - ბრა, რიცება.
 - მე კი ვამიოს, რომ კითხითია!

ამასთაბაში ჩემმა ბიძებმაც მოირბინეს. ისინი გამოცდილი მონადირეები არიან, ერთბაშავ იცვნეს, რაც იურ კინულზე, და დაცუირეს:

- ეს რიაუბ (უქმბა), რიაუ!

— დამე ზღვა საძინლად დელდედა, — ამბობს ჰაპა, — ეინულები ბირეოდა, გაჲელეტედა რიაუს, და ზღვამ ურთერთ კინულზე გადამოისროლა.

- მიუდევთ, ჭინსოთ.

- მიუდევთ, მიუდევთ!

საჩქაროდ შეგაბით მართლეულები მაღლები. გვიჩარია. რატომ არ გაგვისარდებოდა, როცა ბეჭერ თითქმის საში ჟირბა, რაც წენ, ესკიმოსები, ნასურად მშიგრები ვართ და დამალი თევზით





ვიკეტებით. მსუქანი რიაუს პოვნა ნაძღვილი დღესასწაული იყო ჩემთვის. დამშეულმა მაღლებმა ივრის გემრიელი ლუქა, სიხარულით შეეცნ მარსილმა და სწრაფად გაგვაქროლეს. სუთ წუთში ჩენი იარანტები (სახლები) დაცალიერდა. მოსუცი და ახალგაზრდი, ევლაბი 12 არგარძი ჩატხედით და წაჭადით რიაუსკენ. ეთნული სწორი და სქელი იყო, მაგრამ მაღლები ნელი ნაბიჯით მიდიოდენ, რადგანაც თვეანები წეალი მარილითა და ამის გამო ეინულიც მარილიანია, ხოლო მარილიან ეინულზე მარსილი კი არ მისრიალებს, მისრიალებს.

კარაულე მარსილმა მარტოება ჩაჯდა და მაღლებს უთხრა:

— ხუკ, ხუკ!

მაღლები მისვდენ, რაც იყო საჭირო, და მეორე მსარეს გაუსვეის. ისინი წაგიდენ ესკიმოსების მეზობელ სოფელები, დღესასწაულზე დასახატებულებული. მორიდან რიაუ სულ პატარა, ერთი ნამცეცა მოჩანდა, მაგრამ როდესაც მიუგანდოფით, მაშინ კი ჩენის ჰემლაზე დიდ ნატე სამჯერ დიდი აღმოჩნდა. მოუკანილობითაც ნაჭას ჰერგდა.

რიაუ მაყდარი და გაუინული იყო. ჩემმა ბიძაბმა ეტიმ, იხა-სტომ, იმალეტიმ, ინაგომ და უტენიმ ცუდებით დახუსეს რიაუ. ჯერ მაღლები განვაძევთ, რომ არ შევეწენებინეთ. დედა, ინა, ნაუნა და ტეგრეტაუ რიაუს ბოლოოდან მის ზურგზე ამურუ, გაიძალეს ტებები და მოიკეცეს. ბიძა ეტიმ მათ ნავთქურა და პრიმუსი მია-შოდა, მე კი ქანის დიდრონ ნაჭრების გერიდი რიაუს ზურგზე. დედა მათ სწავლა და ბაჟქებს ურიგებდა. უფროსები ამ ქანის უმაღ სჭამდენ. მალე კარაულებიც დაბრუნდა. მას მეზობლები მოჰქვენ. კარაულებ აიღო ცუდი, გაუჩენა ება რიაუს, შემურა მიკ, ამოაცალა ენა და სტემრებს გაუქო.

რიაუს ენა ჩეუნ მაღლიან გვიგვარს.

კარტუგე კილავ შეძერა რიას პირში და ცულით ამტერიულ
გრძელ ბევრ ფირფიტებს, რომელიც კითლების მაგივრობას უწევს ნუუკ
რიას. ეს ფირფიტები ისეთი მაგარია, როგორც მუზლი. კარტუგე
300 ასეთ ფირფიტა მოამტერია. ამ ფირფიტებს „რიას ულა-
შებს“ ეძხიან.

მაღიან შეარცლი დღესასწაული გვქონდა. სულ დაბეჭდიწედ,
რომ ეინულ უ ვიმუოფებით და ეკველ წუთს შეიძლება ნაპირს მო-
კრისეთ და დავისხმოთ. მაგრამ როდესაც ეს საფრთხე გაგვასწენდა,
მაშინ კი დაფეხურდოთ. ბიძია ეტიმ ქონის ნაჭერი იძღო და ნა-
ზირჩე წავიდა სავარცულოდ. ნაპირი მორს, მაღიან მორს იყო
ნევნებან. როდესაც ბიძიამ ნაპირს მიაღწია და თოვლას გაწეა, იგი
სრულიად მოგევთარ თვალიდია. რიას ხორცით გამამდრი ბი-
ძები და დედები მაღლების გვერდით დაწევს ეინულ უ და ჩა-
თვლიმეს. მხე სამურად გვათიბობდა. „ბიძია ეტიმ რომ დავმინოს,
გინულის მოტეხა გამოხაროს, მაშინ რადა გვემელება?“ — გაფი-
ფიქრე და ეს ხემი შიძი ნაუს გაფუშიარე. ნაუნძა დედას უთხრა,
მაგრამ დედას ჩემთვის არა სცდოდა: იგი სტუმრებს ელაპარაკე-
ბოდა და ნაუნის სიტემებისთვის უკრიც არ უვდიდა.

მე და ნაუს კი ეს შიძი არ გვასუნებდა. უცებ მას მოაგონ-
და, რომ ჩანთაძი ძებლი და ბატის ბეჭედული გვაქეს წამოდებული.
ამით მოხუცები გაციგრებს ხოლმე, თუ რა ხდება ზღვას.

ნაუნძა ამოიღო ძებლი და ბუმბული, ძვლის წევრი თოვლიმი
ჩაარჭო, მე ზევიდინ ცხელი წევლი დავასხი, რომელიც მაღა გა-



იუნია და მებალი თოვლში გააძარია; შემდეგ ნაუნმა ძაღლის ზეფა-
დან ბუმბული დაადო, და გაფაციცყებით დაუკურეთ თვალეერის დეკორაციულ
სება. ნაუნის სუნთქვამ ბუმბული ძაღლნმრია.

— ნუ ცლე-ქაბ, — შეკურე მე. ის კი იცინის, კისკისებს.

მე მალე გაუიქეცი კარაუკესთან, რომელიც რიაჟს სორცს არ-
გარში ძლაციტდა, და მას შიგნიშარე, ღვდა და ღვიდები კი არხუ-
ისად ისსდენ გემაპის ზურგზე მსრითლავი ნაუთქურისა და პრიმუ-
სის გვერდით და მღვროლებს:

„ქარო, სშირად მოგვიტანე ადარ გვშია, ჩვენ ეკულანი
გვმრიული საჩუქარი, ვართ უწეობოდ გამაძღარი!“

მაგრამ უკანასკნელი სიტყვების დათავება ვერ მოასწრეს, რომ
კაისმა ნაუნის შესახარი სმა:

— ე-ნუ-ლი მიდის, მიდის, ბუმბული ინძრევა!

მაღლები და ადამიანები ჰქოლა ფეხზე დადგა. ღედის მისი-
საგან რიაჟს ზურგიდან გადმოიგარდა და უინულზე ფეხი იტკინა.
არ დაუვირდა, ხოლო სიმტრისაგან თითზე იქმინა. მაღლები
კრისტალები, რა უღელტერებაც მოგველოდა, და, რაც მალი და ღონე
ჭიქონდათ, საპირისავენ მიტროდენ. ნაპირიდან სუთი ნაბიჯის მოშო-
რებით მაღლები გახერდენ, დაიწერეს ეტეილი, აქეთ-ტეით აქედებოდენ.

ჩვენსა და ნაპირის შეა ზღვის მავი ზოლი მოჩანდა. ეინული
თანდათან შეირდებოდა ნაპირის.

— ჩასტით წეალძი! — დაიგურდა ჩაპამ, მაგრამ წეალძი ჩა-
სტომა გერაეის გაბედა: უკულის ეშინოდა ციფი წელის.

— ჩასტით, თორემ მერე გვიან იქნება! — გაიმეორა მრისხა-
ნებამ და წეალძი გადაეჭა. იგი კურ მთლად დაიმალა წეალ-
ძი, შემდეგ კი აძრახტა. მას მიუვევი შე.

— ბრირი!.. აას, აას... ოპო-პო! — უკიროდი ციფი წელისა-
გან გალურჯებული.

შემდეგ ჰქოლა ესკიმისი, მაღლებიან-ნაუნიანად, გადახტა წეალ-
ძი, და ისეთი საზარელი წიფლე-კიფლი ატედა, რომ ქრთმანეთის
აზარაფერი გვისმოდა.

მთლად დასეჭდებულები, სამინდად ჰქანებულებდათ. მმრალი
იყო მსოლოდ ბიძია ეტი. მას უზარმასზარი ცეცხლი გატადებინა. წელიდან გამოსულები ცეცხლთან მრებოდენ და თბებოდენ. უკულა-
ზე ბოლოს პაპა გამოაფიდა წელიდან.

— აი ასლა უკულაფერი რიგზა, — სოჭა მან, — ააა მომეცით



ତଥୀର୍ଦ୍ଦିନ କେଲୁଏବୁ. ହେଠିର୍ଦ୍ଦି ହିଙ୍ଗକିର୍ଦ୍ଦିନ କେଲୁଏବୁ ଗର୍ବମାନେତି, ଫ୍ରିଜ୍ଞକଳିସ ପଢ଼ିଥିବା ଦିଇବା କ୍ରିଯେ ଦାର୍ଶନିକ ପାଦପଦ୍ଧତି, ଧ୍ୟାନପ୍ରକାଶ କ୍ରିଯେବା ଦା ମଧ୍ୟରେ:

,,ରିଚ୍ଯାଦ, ରିଚ୍ଯାଦ ପାଦପଦ୍ଧତି
ଧ୍ୟାନପାଦପଦ୍ଧତି!“

ଯିନ୍ଦ୍ରିୟରେ କୋ ମୁକ୍ତିରେଖାରେ ଥିଲା, ଥିଲା, ଏବଂ ତଥି ମିଛିଲିନ୍ଦା ପାଦ-
ପଦପଦ୍ଧତିରେ ଦା ମୁକ୍ତିରେଖାରେ ଥିଲା.

ଶୁଣାଲାଙ୍ଘା.

გრანი

— ხელს ნუ ასევებ, გი-
სხვდეტს, გიჩხვდეტს. და ეს ნუ-
შესძით წევტიანია.

— იცი ამასი რა ჰქონდა?!
ზღარბი, ზღარბი.

— მერე, ვინ მოგვა?

— უინა და, მოიცა, გი-
ამბო. წუხელის უქელაშ რომ
დავიძინეთ, ხუნძა ძაღლის ეფუძ
ასტენა. ეფუძა, ეფუძა და მერე
უცებ წკმუტენი დაიწეო. მამას
გარნა ქურდები მოვიდენო, ხელში დიდი კეტი ბიღო, გარეთ გაუიდა.
ძაღლი უფრო ბეჭდა, თან ერთ ალაგს ტრიალებდა მამამ. ძეჭვი-
რა, მერე დაუსტენია. ძაღლი მაინც ერთ ალაგს ტრიალებდა.
მამას გაუჭერდა, მივიდა ახლო და ეს კი თურმე რა უოფილა.

— აი მე ეშმაკო, მენა, უერე, უერე, გორგალიდით რომ მოი-
კუნტა...

— იცი, ციალა, ეს სკოლაში წაყიუვანოთ.

— ჭო, ჭო. აი ამ უეთათ მიყიტანოთ. ეს თურმე ჩვენი მე-
გომბარია, ბოსტნის მაყნებლების ანადგურებსო, მამებ ასე სიქა.

— წავიუვანოთ, წავიუვანოთ.

— ჩვენი ცოცხალი უუთხე უფრო გაუძმდიდოთ.

ბაჟშებმა ეკლის გორგალი ნაფოტით უუთხი ჩასდექს და შინი-
საკენ გაიქცენ.

ცევითი.



ფეხსტო, კაჩხა და ნიკარი

იატაკი და უახაბი

მთელ ზაფხულს სკოლის იატაკი და უახაბი იქთ და უცემ
ატედა ფეხსტის ბაჟ-ბუქ-ბაჟ-ბუქ.



— რა ამბავია?



— ფეხსტი გართ, სკოლაში ბაჟშები მოვიუვანეთ!

— აბა ერთი დახედეთ იატაკს!



ტალახიანი ფეხსტი მოტრიალდენ კარებისაკენ, იბაჟუნეს კარებ-
თან და გაიქცენ. წაიყანეს ბაჟშები სხეადასხეა ადგილას—ზოგი
თვითის მოსატანად, ზოგი კანაფის, ზოგი მახათის და ზოგი ტემ-
ში წიწისათვის.

მოირინეს ბაჟშებმა ისევ სკოლაში და შეუდებენ მუშაობას. რა
გააქცეოს ბაჟშებმა?

წაიკითხეთ ქვემოთ.

კ ა ჩ ს ა ს თ ა ნ

აი რა მდგომარეობაში იქთ უწინ კაჩხაზე პალტოვები და ქუდები.
მოირინეს ბაჟშებმა, რომ ჩაეცვათ პალტოვები.

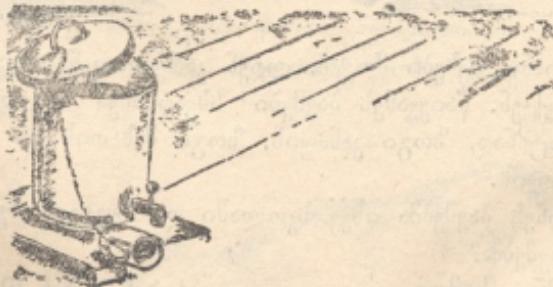
— სადაა პალტო, სადაა ქუდი?—უკირან ბაჟშეები, ემებენ,



ଗମ୍ଭୀର, ପ୍ରେସିଲା ତଥାରେ ନିଷ୍ଠତ୍ୱରେ ହାତରେବାରେ ଫୁଲିଲାମିଳିଲା.
ଦୀର୍ଘପ୍ରେସିଲା ଚାଲାଇ ମାନ୍ଦରାତ୍ରୀଲା, କୋଣାରକରେ ଯାନ୍ତିରି ଓ ପରାପରାତ୍ରୀ...
ରା ଗାତ୍ରୀତ୍ରୀ?
ନୀରୁତିକ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ.

ତ ଶ ଖ ତ ଶ ନ

ଶିରାକ୍ଷେତ୍ରରେ ରାତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ର ପରାପରାତ୍ରୀରିତିରେ ଓ ନୀରୁତିରେ.
ଫୁଲିଲାମିଳିଲା କିମ୍ବା ତଥାରେ କାନ୍ଦିଲା.
ଫୁଲିଲାମିଳିଲା ପରାପରାତ୍ରୀ ପରାପରାତ୍ରୀ.
ମୁହଁରିରି ନିର୍ମାଣିଲା ନୀରୁତିରେ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ.
ଦୀର୍ଘପ୍ରେସିଲା କିମ୍ବା ଏହି କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ ନୀରୁତି ଶ୍ଵାମିଲା.



ରାତ୍ରିର ଶବ୍ଦରେ ମତ୍ତୁକ୍ଷେତ୍ର, ରାତ୍ରି ଫୁଲିଲାମିଳିଲା କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ
ନିର୍ମାଣିଲା?
ନୀରୁତିକ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ.



ბავშვის სალალის თამაშობდენ და აი როგორი ხელები უფროვარი გენდრით.

რეკლამის ბილეტის სელმი, შეხედეთ, რეკლამი როგორი გახდა.

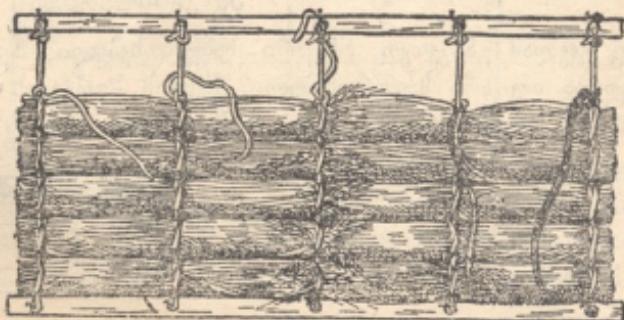
ଶିରକ୍ଷେ ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କୁ କେବଳାହି, ମେଳେଇତ, କାହିଁ ରକ୍ତରକ୍ତର ଏହାଯ.

დაინახა ეს სანქომისიამ და შეუდგა საქმეს.



ରାଜାଙ୍କୁ କାନ୍ତିମଦୀରେ ଯାଏନ୍ତି?
ବ୍ରାହ୍ମିଣଙ୍କୁ କେବେଳାଟିଲା.

ରାଜ୍ୟକାନ୍ତରେ ପାଇବାର



ფეხბისთვის გააკეთეს ფეხსაწმენდი.
ამ როგორ გააკეთეს.

ჯერ გააძეს წმინდა ქანაფის ქსელი. მერმე აღდეს და მიაჭრეს ქსელს თავთაფებით შიგნით ჰურის ჩალა.



შემდეგ ბოლოები შეკრიტეს, შეასწორეს, გააკეთეს სხვანაირი ფეხსაწმენდი, ამ ასე; თქვენც გაიკეთო ასეთი ფეხსაწმენდები. ქანაზე ბავშვებმა მიაკრეს წარწერები ამ ამგვარი.

თქვენც გაიკეთოთ წარწერები.

დაბწებეთ ქანაზე.

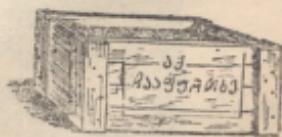


ჩასაფურთხებლად ამ ასეთი საფურთხებლები გააკეთეს ბავშვებმა. თქვენც მოაგროვეთ ეუთები და ქათნები, ჩაეარეთ მივ მშრალ სილა, დაბწებეთ ზედ ქაღალდი.

ამ „ჩააცურთხევ“

შინაც ეპელამ გაიკეთეთ ამგვარი საფურთხებელი, შეამოწმეთ: ჟელას უდიათ თუ არა საფურთხებელი? წელის ჭურჭელს ბავშვებმა თავი დასურეს. თვალეური ძალებით, რომ თქვენი წელის ჭურჭელიც ეოფელთვის თავდასურული იყოს.

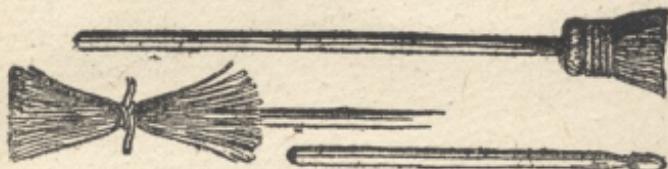
სელისა და ზირის დასახლება სანკუ-
მისიამ დადგა სელსაბანი, ტაძრი, იუდა
საპონი, ზირსასოფი. წესრიცა დამუარა
ამ ამნარი.



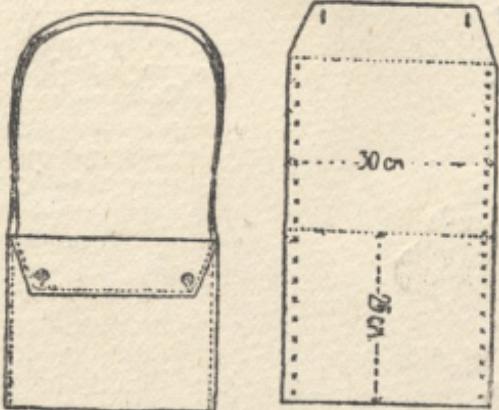


~~UNIVERSITY LIBRARY RECORD SHEET NO. 6 OF PUBLICATIONS~~

მტერის გასაწყინდაღ ბაჟებშა გააკეთეს ფუნჯები, საწმენდა,
ათ ბაზოთ.



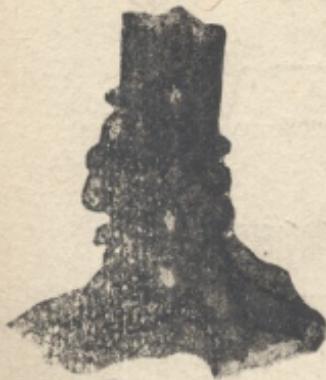
ამნაიროვე უფრვები, შხოლოდ უფრო პატარები, გააკეთოთ წე-
ბოსთვის. წიგნების ტარება სელით უსერტულია, კიდებრდება სელი-
დან, ჭაპეიანდება. წიგნებისთვის ბაჟებება ძეიკერქს ჩანთვები, ან
ასეთი.



ପ୍ରକାଶକ ନିବାସ ବିଲାପିନ୍ଦା, ମୁଦ୍ରଣକ୍ଷତିରେ.



ქობულეთის პირნერთა ბანაკი — „პირველი ნაბიჯი“



პერის ხე

ეს გასაოცარი მცენარე წყნარი, და ინდოეთის ოკეანეების მცხოვრებთათვის არსებობის უმთავრესი წყაროა.

პურის ხის სიმაღლე მეტრა-მდე აღწევს; ტოტები თავზე შეაგუდებული აქვს შეკულე-ტილ ბურთივით.

ამ ხის გული მკვრივი და

მოყვითანია. თუ მის ტანი და ვსერავთ, უხვად მივიღებთ რძე-სავით წებოვან სითხეს, რომელ-საც კაუჩუკის (ჭინის) დასამუშა ვებლად ხმარობენ. ხე იხმარება შევიღო შენობების მასალად, მისი შიგნითა სიფრიფანა კანი-დან კი ტანსაცმელს ამზადებენ.

ყველაზე გასოფურია პურის ხის ნაყოფი. ის ნესვეს ჩამოვაეს და სავსეა ცომისებრი გულით (15 კილომეტრი), რომელიც მე-ტად ნოკიერ საკვებ ნივთიერე-ბას წარმოადგენს.

შეგროვილ ნაყოფს სკრიან ნაწილებად და სწვავენ გაბურე-ბულ ქვებზე; ამგვრად შემწვა-რი მისი გული ხორბლის პუ-რის გულს მოგვაგონებს, ან და მის გულს აშრობენ, ურევენ რძეს, კვერცხებს და კიდევ უც-რო გემრიელ პურს აცხობენ.

პურის ხის ნაყოფი თოთქმის ერთადერთი და მთავარი საზრ-დოა იქაურ მცხოვრებთათვის.

თარგმანი მ. უზნაძის.